

Bruxelles, 28. travnja 2017.  
(OR. en)

7975/17

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2016/0182 (COD)**

---

**CODEC 551  
EF 68  
ECOFIN 252  
CONSOM 155  
PE 31**

#### **INFORMATIVNA NAPOMENA**

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:      | Glavno tajništvo Vijeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Za:      | Odbor stalnih predstavnika / Vijeće                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Predmet: | Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi programa Unije za potporu određenih aktivnosti kojima se jača sudjelovanje potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga u donošenju politika Unije u području financijskih usluga za razdoblje 2017. – 2020.<br>– ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu<br>(Bruxelles, 26. – 27. travnja 2017.) |

#### **I. UVOD**

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i Zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja<sup>1</sup> uspostavljeni su brojni neformalni kontakti između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije s ciljem postizanja dogovora o ovom predmetu u prvom čitanju, čime bi se izbjegla potreba za drugim čitanjem i postupkom mirenja.

U tom je kontekstu izvjestitelj Philippe LAMBERTS (Green/EFA, BE) u ime Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku predstavio jedan kompromisni amandman na prijedlog Uredbe. O tom amandmanu postignut je dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata.

---

<sup>1</sup> SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

## II. GLASOVANJE

Prilikom glasovanja na plenarnoj sjednici 27. travnja 2017. usvojen je kompromisni amandman na prijedlog Uredbe. Tako izmijenjen Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju, koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta iz Priloga ovom dokumentu<sup>2</sup>.

U stajalištu Parlamenta odražava se prethodni dogovor među institucijama. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se u tom slučaju donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

---

---

<sup>2</sup> Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su podebljanim *slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

**Program Unije za jačanje sudjelovanja potrošača u donošenju politika u području financijskih usluga \*\*\*I**

**Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 27. travnja 2017. o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Unije za potporu određenih aktivnosti kojima se jača sudjelovanje potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga u donošenju politika Unije u području financijskih usluga za razdoblje 2017. – 2020. (COM(2016)0388 – C8-0220/2016 – 2016/0182(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2016)0388),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 169. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0220/2016),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 19. listopada 2016.<sup>3</sup>,
  - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 69.f stavkom 4. Poslovnika i uzimajući u obzir da se predstavnik Vijeća pismom od 15. ožujka 2017. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku i mišljenje Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača (A8-0008/2017),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamjeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

<sup>3</sup> SL C 34, 2.2.2017., str. 117.

**Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 27. travnja 2017. radi donošenja Uredbe (EU) 2017/... Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Unije za potporu određenih aktivnosti kojima se jača sudjelovanje potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga u oblikovanju politika Unije u *području* financijskih usluga za razdoblje 2017.–2020.**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 169., stavak 2. točku (b),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>4</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>5</sup>,

---

<sup>4</sup> SL C 34, 2.2.2017., str. 117.

<sup>5</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 27. travnja 2017.

budući da:

- (1) Unija doprinosi većoj razini zaštite potrošača te njihovom smještanju u središte unutarnjeg tržišta tako što podupire i nadopunjuje politike država članica kako bi se osiguralo da građani mogu u potpunosti uživati u koristima unutarnjeg tržišta, a da se pritom na odgovarajući način poštuju i brane njihovi pravni i ekonomski interesi. Pouzdan sektor financijskih usluga koji dobro funkcionira ključna je sastavnica unutarnjeg tržišta *i njegovih prekograničnih mogućnosti*. Njime se zahtijeva čvrst okvir propisa i nadzorni okvir kojim se istodobno osigurava financijska stabilnost i podupire održivo gospodarstvo. Istovremeno bi se pouzdanim sektorom financijskih usluga koji dobro funkcionira trebala osigurati visoka razina zaštite potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga, uključujući male ulagatelje, štediše, *ugovaratelje* osiguranja, *članove i korisnike* mirovinskih fondova, pojedinačne dioničare, zajmoprimce te mala i srednja poduzeća (MSP-ovi).

- (2) Od 2007. godine, povjerenje krajnjih korisnika financijskih usluga, a posebno potrošača, narušeno je zbog financijske i gospodarske krize. Stoga je kako bi se ponovno uspostavilo njihovo povjerenje u stabilnost financijskog *sektora i kako bi se doprinijelo najboljim praksama u tom sektoru*, važno povećati razinu *aktivnog sudjelovanja i* uključenost potrošača i drugih krajnjih korisnika *financijskih usluga, uključujući male ulagatelje, štedišu, nositelje polica osiguranja, članove i korisnike mirovinskih fondova, pojedinačne dioničare, zajmoprimce i MSP-ove*, te dionika koji zastupaju njihove interese u oblikovanju *politika* Unije *i u drugom relevantnom oblikovanju* politika u financijskom sektoru.

- (3) Radi ostvarenja tih ciljeva *i na višestranačku inicijativu Europskog parlamenta*, Komisija je krajem 2011. pokrenula pilot-projekt kako bi se osigurala bespovratna sredstva za potporu razvoju centra za stručnost u području financija u korist potrošača, drugih krajnjih korisnika i dionika koji zastupaju njihove interese, ■ za jačanje njihove sposobnosti sudjelovanja u oblikovanju politika Unije u *području* financijskih usluga *i za poticanje razvoja otpornog bankarskog sustava*. Glavni ciljevi politike bili su da oblikovateljima politika Unije, kada započinju izrađivati novo zakonodavstvo Unije, na raspolaganju budu stajališta koja se razlikuju od stajališta stručnjaka iz financijskog sektora, *da se osigura da novo zakonodavstvo Unije odražava interese potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih informacija*, zatim da se šira javnost bolje informira o aktualnim pitanjima u vezi s financijskim propisima, *poboljšavajući time financijsku pismenost*, i da se osigura ojačano *aktivno* sudjelovanje potrošača *i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga* u oblikovanju politika Unije u području financijskih usluga, što bi dovelo do uravnoteženog zakonodavstva Unije.

- (4) Komisija je stoga u razdoblju od 2012. do 2015. i na temelju otvorenog poziva na podnošenje prijedloga dvjema neprofitnim organizacijama *Finance Watchu* i *Better Financeu* dodijelila bespovratna sredstva za poslovanje. Ta su bespovratna sredstva dodijeljena **2012. i 2013.** u okviru pilot-projekta ***koji je trajao dvije godine***, a od 2014. u obliku pripremnog djelovanja. Nadalje, u 2016. je odlučeno da se umjesto bespovratnih sredstava za poslovanje dodijele bespovratna sredstva za djelovanje jer se njima osigurava bolja kontrola potrošnje proračunskih sredstava Unije. Budući da se pripremno djelovanje može koristiti najviše tri ***uzastopne*** godine<sup>6</sup>, potreban je zakonodavni akt kako bi se osigurala pravna osnova za financiranje takvog ***djelovanja*** od 2017.
- (5) Organizacija *Finance Watch* osnovana je 2011. ***uz dodjelu bespovratnih sredstava Unije***, u skladu s belgijskim pravom kao međunarodno neprofitno udruženje. Njezina je misija braniti interese civilnog društva u financijskom sektoru. ***Zahvaljujući*** bespovratnim sredstvima Unije *Finance Watch* je u kratkom roku uspio okupiti tim kvalificiranih stručnjaka koji je uspio provesti studije, analizu politika i komunikacijske aktivnosti u ***području*** financijskih usluga.

---

<sup>6</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

- (6) Organizacija *Better Finance* rezultat je uzastopnih reorganizacija i izmjena naziva postojećih europskih udruženja ulagatelja i dioničara od 2009. Organizacija je zahvaljujući bespovratnim sredstvima Unije stvorila centar financijske stručnosti usmjerivši se ponajprije na interese potrošača, pojedinačnih ulagatelja, pojedinačnih dioničara, štediša i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga, u skladu s njezinim članstvom ***i resursima***.
- (7) Evaluacijom pilot-projekta i naknadnog pripremnog djelovanja provedenom u 2015. zaključilo se da su ciljevi politike općenito ostvareni. Organizacije *Finance Watch* i *Better Finance* radile su na komplementarnim područjima politike i usmjerile su se na različitu publiku. Svojim aktivnostima od 2012. zajedno su obuhvatile veći dio političkog programa Unije u području financija ***i, koliko su im to resursi dopustili, organizacije Finance Watch i Better Finance uložile su napore za širenje svojih aktivnosti kako bi imale veću zemljopisnu pokrivenost unutar Unije.***

- (8) Obje su organizacije osigurale dodanu vrijednost aktivnostima svojih nacionalnih članova i potrošačima Unije ■ . Nacionalne organizacije koje se bave **širokim rasponom** potrošačkih pitanja **često** nemaju tehničku stručnost u područjima koja se odnose posebno na financijske usluge i na povezane postupke **oblikovanja politika Unije**. Osim toga, dosad nije utvrđeno postojanje sličnih organizacija na razini Unije. **Iako je evaluacija pilot-projekata pokazala ■** da od 2012. nije bilo prijava na uzastopne godišnje pozive na podnošenje prijedloga, **program iz ove Uredbe trebao bi biti otvoren za druge potencijalne korisnike nakon završetka razdoblja 2017. – 2020. ako ispunjavaju njegove zahtjeve.**

- (9) Unatoč stalnim naporima organizacije *Finance Watch* i *Better Finance* nisu uspjele privući stabilna i znatna financijska sredstva drugih donatora koji nisu povezani s financijskim sektorom te stoga i dalje uvelike ovise o financijskim sredstvima Unije ***kako bi bile financijski održive***. Zbog toga je sufinanciranje od strane Unije ***trenutačno*** potrebno kako bi se osiguralo da prime sredstva potrebna za postizanje željenih ciljeva politika u narednim godinama, te da se tim organizacijama, ***kao i njihovim stručnjacima i njihovom administrativnom osoblju***, koje su dosad u kratkom vremenskom roku uspijevale započeti relevantne aktivnosti osigura financijska stabilnost. Stoga je za razdoblje 2017. – 2020. potrebno uspostaviti program Unije kojim će se podupirati aktivnosti organizacija *Finance Watch* i *Better Finance* ("Program") ***i koji će dopuniti slične politike koje države članice provode na nacionalnoj razini. Financijska stabilnost od ključne je važnosti za očuvanje stručnosti te planiranje projekata u objema organizacijama. Organizacije koje se koriste potporama iz Programa trebale bi ipak težiti povećanju udjela financiranja iz drugih izvora.***

- (10) Daljnjim financiranjem organizacija *Finance Watch* i *Better Finance* u razdoblju 2017. – 2020. na isti način kao i za vrijeme pripremnog djelovanja osiguralo bi se da se očuvaju dosad ocijenjeni pozitivni učinci aktivnosti tih organizacija. Financijska omotnica za provedbu Programa trebala bi se temeljiti na prosječnim stvarnim troškovima svake organizacije u razdoblju od 2012. do 2015. ***Maksimalna stopa sufinanciranja iz fondova Unije koja iznosi 60 % ne bi se trebala mijenjati. Ako se Program i odgovarajuće financiranje produže i nakon 2020. i ako se pojave drugi potencijalni korisnici, poziv na podnošenje prijedloga trebao bi biti otvoren za sve druge organizacije koje ispunjavaju kriterije i doprinose ciljevima Programa.***

- (11) Ovom Uredbom **utvrđuje** financijska omotnica za cjelokupno razdoblje trajanja Programa, koja predstavlja primarni referentni iznos u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju<sup>7</sup>, za Europski parlament i Vijeće tijekom godišnjeg proračunskog postupka.
- (12) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u vezi s uspostavom godišnjih programa rada.
- (13) Svake godine prije **30. studenoga** svaki korisnik trebao bi Komisiji dostaviti opis aktivnosti za postizanje ciljeva politike Programa planiranih za sljedeću godinu. Te bi aktivnosti trebalo opisati detaljno, uključujući njihove ciljeve, očekivane rezultate i učinak, procijenjene troškove i vremenski okvir te relevantne pokazatelje za njihovo ocjenjivanje.

---

<sup>7</sup> SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

- (14) Financijska potpora trebala bi se dodijeliti u skladu s uvjetima iz Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012<sup>8</sup>.
- (15) ***Komisija bi najkasnije 12 mjeseci prije završetka Programa trebala dostaviti Europskom parlamentu i Vijeću evaluacijsko izvješće o ostvarenim rezultatima u okviru Programa. Evaluacijskim izvješćem trebalo bi se ocijeniti treba li se nastaviti provoditi Program nakon završetka razdoblja 2017. – 2020. Za svako produženje, izmjenu ili obnovu Programa nakon završetka razdoblja 2017. – 2020., za odabir korisnika trebao bi se provoditi otvoreni postupak.***
- (16) Financijske interese Unije trebalo bi zaštititi razmjernim mjerama tijekom cjelokupnog ciklusa rashoda, uključujući sprečavanjem, otkrivanjem i istraživanjem nepravilnosti, osiguravanjem povrata izgubljenih sredstava, pogrešno isplaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, administrativnim i financijskim sankcijama.

---

<sup>8</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, 31.12.2012., str. 1.).

- (17) *Korisnici bi trebali poduzeti sve napore kako bi njihove aktivnosti bile vidljive u svim državama članicama. Kako bi se postigao taj cilj, korisnici bi trebali nastojati uspostaviti kontakte s relevantnim neprofitnim organizacijama potrošača u cijeloj Uniji, i, kad god je to moguće, prevesti informacije o svojoj organizaciji, članstvu i aktivnostima te prikazati te informacije na svojim internetskim stranicama.*
- (18) *Kako bi se osigurao kontinuitet djelovanja koje provode korisnici i koje se podupire sredstvima Unije, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave te bi se trebala primjenjivati od 1. svibnja 2017.*
- (19) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, *uspostavu programa Unije kojim se podupiru određene aktivnosti kojima se jača uključenost potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga u oblikovanju politika Unije u području financijskih usluga*, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog svojeg opsega i učinaka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

## *Članak 1.*

### *Predmet i područje primjene*

1. Upostavlja se program Unije („Program”) za razdoblje od **1. svibnja 2017.** do 31. prosinca 2020. za potporu aktivnostima organizacija iz članka 3. stavka 1. Tim se aktivnostima doprinosi ostvarenju ciljeva politika Unije u pogledu jačanja uključenosti potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga i dionika koji zastupaju njihove interese u oblikovanju politika Unije **i drugih relevantnih multilateralnih** politika u području financijskih usluga.
2. ***Radi ostvarenja njegovih ciljeva, Programom se sufinanciraju sljedeće aktivnosti:***

- (a) aktivnosti istraživanja, uključujući provedbu vlastitih istraživanja i izradu podataka, te *razvoj* stručnog znanja;
- (b) *kontaktiranje s potrošačima i drugim krajnjim korisnicima financijskih usluga povezivanjem s postojećim mrežama potrošača i službama za pomoć potrošačima u državama članicama kako bi se utvrdili problemi koji su relevantni za oblikovanje politika Unije za zaštitu interesa potrošača u području financijskih usluga;*
- (c) aktivnosti *podizanja* razine osviještenosti, aktivnosti informiranja *i pružanje financijskog obrazovanja i osposobljavanja, izravno ili putem nacionalnih članova*, među ostalim širem krugu *potrošača, drugim krajnjim korisnicima financijskih usluga* te osobama koje nisu stručnjaci;
- (d) aktivnosti za jačanje interakcije među članovima organizacija iz članka 3. stavka 1., *kao i aktivnosti zagovaranja i savjetovanja* pri oblikovanju politika radi promicanja položaja tih članova na razini Unije *i promicanja javnog i općeg interesa u financijskim propisima i propisima Unije.*

*Članak 2.*  
*Ciljevi Programa*

1. Ciljevi su Programa sljedeći:

- (a) daljnje jačanje **aktivnog** sudjelovanja **i uključenosti** potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga te dionika koji zastupaju ■ interese **potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga** u oblikovanju politika Unije **i drugih relevantnih multilateralnih politika** u području financijskih usluga;
- (b) informiranje potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga te dionika koji zastupaju njihove interese o aktualnim pitanjima u propisima financijskog sektora.

2. ***Komisija osigurava redovito ocjenjivanje Programa u odnosu na ciljeve iz stavka 1., zahtijevajući od svakog korisnika dostavu:***
- (a)*** godišnjeg opisa djelovanja korisnika ***u okviru*** Programa;
  - (b)*** godišnjeg izvješća o radu ■ koje sadržava kvantitativne i kvalitativne pokazatelje za svaku aktivnost koju je korisnik planirao i proveo;
  - (c)*** ***financijskog izvješća.***

***Takvo ocjenjivanje uključuje sastavljanje izvješća iz članka 9. stavka 1.***

*Članak 3.*  
*Korisnici Programa*

1.      Korisnici Programa („korisnici”) su *Finance Watch* i *Better Finance*.
2.      Kako bi se mogao koristiti Programom, ■ korisnik je dužan i dalje imati status nevladinog, neprofitnog pravnog subjekta koji je neovisan o sektorskim, komercijalnim ili ekonomskim interesima. Ne smije biti u sukobu interesa i preko svojih članova zastupa interese potrošača Unije i drugih krajnjih korisnika u području financijskih usluga.

***Kako bi se zastupali interesi potrošača i drugih krajnjih korisnika financijskih usluga u što većem broju država članica, korisnik nastoji proširiti svoju mrežu aktivnih članova unutar država članica i osigurati potpunu zemljopisnu pokrivenost.***

***Komisija pomaže korisnicima u određivanju potencijalnih članova u državama članicama.*** Komisija ***također*** osigurava da je svaki korisnik i dalje u usklađen s kriterijima iz prvog i drugog podstavka ovog stavka tijekom trajanja Programa tako što te kriterije uključuje u godišnje programe rada iz članka 7., a prije dodjele bespovratnih sredstava za djelovanje iz članka 4. ocjenjuje na godišnjoj razini ispunjavaju li korisnici te kriterije.

3. ***U slučaju da*** se korisnici spoje, pravni subjekt koji iz toga nastane postaje jedini novi korisnik Programa.

#### *Članak 4.*

##### *Dodjela bespovratnih sredstava*

Financiranje u okviru Programa osigurava se u obliku bespovratnih sredstava za djelovanje koja se dodjeljuju na godišnjoj razini te se temelji na prijedlogu koji korisnik dostavi u skladu s člankom 7. stavkom 2.

#### *Članak 5.*

##### *Transparentnost*

- 1.*** U svakoj komunikaciji ili objavi u vezi s nekim djelovanjem korisnika koje se financira u okviru Programa navodi se da je korisnik primio financijska sredstva iz proračuna Unije.

2. *Svaki korisnik u roku od dva mjeseca od kada Komisija donese godišnje programe rada istovremeno stavlja na raspolaganje javnosti i relevantnim neprofitnim organizacijama potrošača sljedeće informacije:*

*(a) organizacija rada i opseg rada;*

*(b) mogućnost postajanja članom, uvjeti članstva i struktura korisnika;*

*(c) koje su od njegovih aktivnosti obuhvaćene člankom 1. stavkom 2.*

*Članak 6.*

*Financijske odredbe*

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje od **1. svibnja 2017.** do 31. prosinca 2020. iznosi najviše 6 000 000 EUR prema tekućim cijenama.

2. Godišnja odobrena sredstva odobravaju Europski parlament i Vijeće u granicama višegodišnjeg financijskog okvira.

#### *Članak 7.*

##### *Provedba Programa*

1. Komisija provodi Program u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012.
2. Kako bi mogli imati koristi od Programa, korisnici Komisiji svake godine prije **30. studenoga** dostavljaju **opis** aktivnosti iz članka 1. stavka 2. koje se planiraju za sljedeću godinu ***kako bi se postigli ciljevi politike Programa („prijedlog“)***. ***Te se aktivnosti detaljno opisuju, uključujući njihove ciljeve, očekivane rezultate i učinak, procijenjene troškove i vremenski okvir te relevantne pokazatelje prema kojima ih se ocjenjuje.***

3. **█ Komisija provodi Program tako da utvrđuje** godišnje programe rada *u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012.*

U **█** godišnjim programima rada određuju se ciljevi koji se žele postići, očekivani rezultati djelovanja korisnika, način provedbe tih djelovanja te ukupan iznos financiranja potreban za provedbu tih djelovanja. U njima je sadržan i opis djelovanja koja treba financirati, iznos financiranja namijenjenog za svako djelovanje i okvirni raspored provedbe.

U pogledu bespovratnih sredstava za djelovanje u godišnjim programima rada **utvrđuju se** prioritete, glavni kriteriji za dodjelu **i najveća stopa sufinanciranja**. Maksimalna stopa **izravnog** sufinanciranja iznosi 60 % prihvatljivih troškova. ***U slučaju da korisnik prima financijska sredstva od članova koji su i sami primatelji sredstava u okviru programa financiranja Unije, Komisija ograničava svoj godišnji doprinos kako ukupno izravno i neizravno financiranje Unije za djelovanje u okviru Programa koje dobiva taj korisnik ne bi premašilo 70 % ukupnih prihvatljivih troškova.***

4. Komisija godišnje programe rada donosi odlukom ***o financiranju.***

*Članak 8.*  
*Zaštita financijskih interesa Unije*

1. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kojima osigurava da su, dok se provode djelovanja koja se financiraju financiraju u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni primjenom preventivnih mjera protiv prijevare, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i, ako se utvrde nepravilnosti, osiguravanjem povrata pogrešno plaćenih iznosa te, prema potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim administrativnim i financijskim sankcijama.
2. Komisija ili njezini predstavnici i Revizorski sud ovlašteni su provoditi reviziju, na temelju dokumenata i **inspekcija** na terenu, svih korisnika bespovratnih sredstava, izvođača i podizvođača koji su primali sredstva Unije u okviru Programa.

3. Europski ured za borbu protiv prijevvara (OLAF) može provoditi *istrage, uključujući* provjere i inspekcije na terenu ■ u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>9</sup> i Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96<sup>10</sup> radi utvrđivanja je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti, koje utječu na financijske interese Unije, u vezi sa sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava ili s odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava ili s ugovorom koji su financirani ■ u okviru Programa.
4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1., 2. i 3., sporazumi o suradnji s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, ugovori, sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava i odluke o dodjeli bespovratnih sredstava koji su rezultat provedbe ove Uredbe, sadržavaju odredbe kojima se izričito ovlašćuju Komisija, Revizorski sud i OLAF za provedbu takvih revizija *i istraga u skladu s njihovim nadležnostima*.

---

<sup>9</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevvara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

<sup>10</sup> Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevvara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

*Članak 9.*  
*Evaluacija Programa*

1. Komisija najkasnije **12** mjeseci prije završetka Programa Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja izvješće o evaluaciji ostvarenja ciljeva Programa ***te im na zahtjev dostavlja sve informacije koje su se koristile prilikom evaluacije i koje su dostupne Komisiji, poštujući pritom primjenjiva pravila o zaštiti podataka i obveze o povjerljivosti.***

U izvješću o evaluaciji ocjenjuje se ukupna relevantnost i dodana vrijednost Programa, djelotvornost i učinkovitost njegove provedbe te opća i pojedinačna djelotvornost rezultata korisnika u pogledu ciljeva određenih u članku 2. stavku 1.

2. Izvješće o evaluaciji iz stavka 1. prosljeđuje se na znanje Europskom gospodarskom i socijalnom odboru.

**Članak 10.**  
**Prijelazna odredba**

***Do ... [15 dana od dana stupanja na snagu ove Uredbe], Korisnici Komisiji dostavljaju prijedlog za prvu godinu Programa***

*Članak 11.*  
*Stupanje na snagu*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

***Primjenjuje se od 1. svibnja 2017. do 31. prosinca 2020.***

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

*Za Europski parlament*

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

*Predsjednik*

\_\_\_\_\_